



THE CHURCH OF ST. BERNARD

51 Prospect Street, White Plains, New York 10606

www.stbernardswp.com

September 3, 2017

RECTORY
914-949-2111

LITTLE DISCIPLE
LEARNING CENTER
914-428-4727

Rev. Robert J. Morris
Pastor

Weekend Associates:

Rev. Ernie Lukaschek M.M.
Rev. Michael McFarland, S.J.
Rev. Msg. Peter O'Donell

Verónica Meléndez
*Rectory
Office Manager*

Jennifer Frías
*Director
The Little Disciple
Learning Center*

Brenda López
*Coordinator
of Religious Education*

Parish Trustees:
Carlos Morinigo
Judith Morinigo

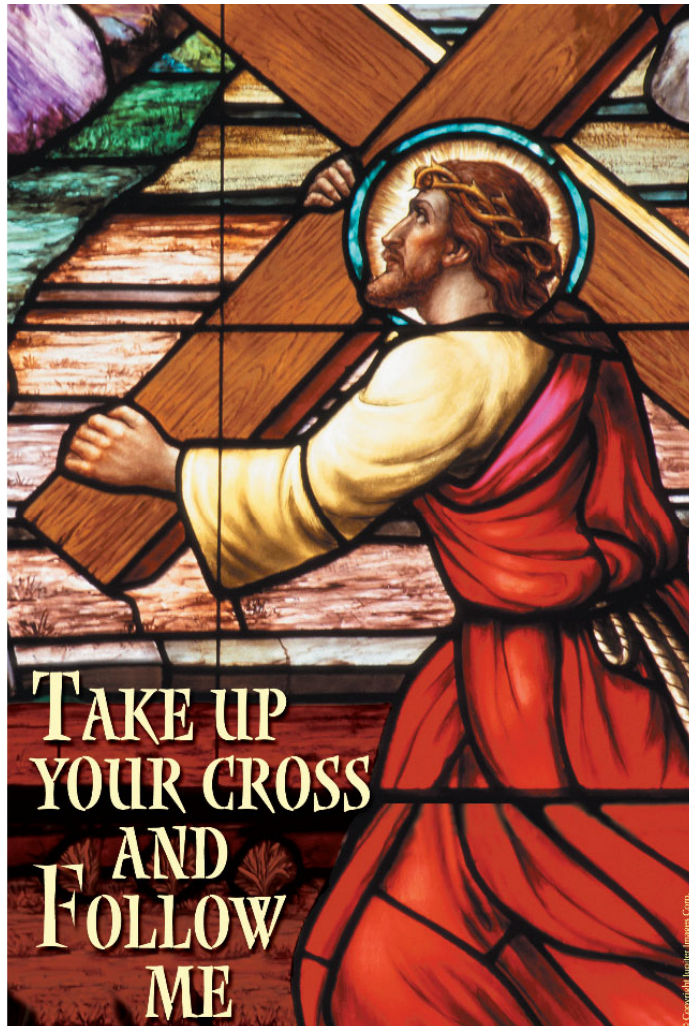
SUNDAY MASSES / MISAS
DEL DOMINGO

Saturday/Sábado
5:30 pm

Sunday/Domingo
9:00am, 10:30am,
12:00pm
(Spanish/Español),

Confessions
Saturday 4:00-5:00 pm

Twenty-Second Sunday in Ordinary Time



Almighty ever-living God, increase our faith, hope and charity, and make us love what you command, so that we may merit what you promise.

Dios Todopoderoso y Viviente, aumenta nuestra fe, esperanza y caridad, y haz que amemos lo que mandas, para que podamos merecer lo que prometes.

Reflecting on God's Word



The prophets often spoke bluntly, whether addressing the people or even God. Take Jeremiah today. He accuses God of seducing and overpowering him, making him speak a word

that has led to his ridicule and persecution. He was even thrown down a cistern and left to die because of his preaching! Jeremiah confesses he has no choice in the matter. When he refuses to speak God's word, he experiences a fire burning in his heart, consuming his very bones.

The cost of drawing near to the living God can take us down a path we would rather not go. Peter saw this coming when Jesus began to speak of the suffering that lay ahead, instead of being the powerful Messiah people had been waiting for, who would cast down their enemies and restore Israel to the glory days of King David. Instead, Jesus spoke about taking up the cross, losing one's life, or, in Paul's words to the Romans, becoming "a living sacrifice, holy and acceptable to God."

God's plan for us is the transformation and renewal of our minds according to the pattern of God's Son Jesus. This transformation comes about when we "offer [our] bodies as a living sacrifice," seeking to discern and do God's will as Jesus did. Such self-offering may lead to our following Jesus on the way: finding life by losing it for the sake of others, and coming to know the living God as purifying fire, life-giving water, and nourishing food for our spirit.

—James A. Wallace, C.Ss.R.

Copyright © World Library Publications. All rights reserved.

Reflexionemos sobre la Palabra de Dios

Los profetas frecuentemente hablaban sin rodeos, ya sea al dirigirse al pueblo o al mismo Dios. Consideremos hoy a Jeremías. Éste acusa a Dios de seducirlo, vencerlo y hacerlo pronunciar una palabra que le trajo insulto y persecución; ¡hasta lo arrojaron en un pozo para que muriera debido a lo que predicaba! Jeremías confiesa que no tiene otra opción, ya que cuando se niega a hablar la palabra de Dios experimenta un fuego ardiente en su corazón, que le consume hasta los mismos huesos.

El costo de acercarnos al Dios vivo nos pudiera llevar por un camino que no queramos tomar. Pedro vio esto venir cuando Jesús comenzó a hablar del sufrimiento que se avecinaba en vez de ser el Mesías poderoso que el pueblo había estado esperando, que vencería al enemigo y le restauraría a Israel los días gloriosos del rey David. En vez, Jesús habló de tomar la cruz, de perder la propia vida o, en las palabras de Pablo a los romanos, de ofrecerse "como sacrificio vivo, santo y agradable a Dios".

El plan de Dios para nosotros es la transformación y renovación de nuestras mentes según el modelo de su Hijo Jesús. Esta transformación se da cuando nos ofrecemos "como sacrificio vivo" buscando discernir la voluntad de Dios y cumplirla tal como lo hizo Jesús. Ese ofrecimiento propio puede llevarnos a seguir el camino de Jesús: encontrar la vida al perderla por los demás, y llegar a conocer al Dios vivo como un fuego purificador, un manantial de agua viva y el alimento para nuestro espíritu.

—James A. Wallace, C.Ss.R.

Derechos de autor © World Library Publications. Todos los derechos reservados.



Invest just five minutes a day, and your faith will deepen and grow—a day at a time.

Sunday, Sep 03, 2017

TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

The high cost of love

It must have stung Peter to have Jesus call him *Satan*, especially because Jesus had already chosen him to be the foundation rock of his community of believers. Peter, in his bullheadedness, seems a good stand-in for many of us, taking the heat for what we ourselves might have done or said (“What’s in it for us, Lord?”). Here he is merely expressing his care for Jesus by saying, as any of us would to someone we love, “God forbid that any tragedy should fall upon you.” Yet Jesus reprimands him because Peter cannot see beyond his desire to protect his Lord (and perhaps himself) from the terrible fate Jesus foresees. Peter does not yet see how great a cost a “wondrous love” will pay to accomplish good. Remember, by God’s standard no price is too high.

TODAY’S READINGS: *Jeremiah 20:7-9; Romans 12:1-2; Matthew 16:21-27 (124)*. “*Get behind me, Satan! You are setting your mind not on divine things but on human things.*”

Monday, Sep 04, 2017

MASS FOR LABOR DAY

Work with God

Our work—whether paid or volunteer, inside or outside the home, part-time or full-time, a career or a job—is sacred and worthy of attention and respect. How we labor every day matters, and how we are treated and treat others in our work is an essential concern of Christians. Your daily toil should be life-giving, not stultifying for yourself and others. Don’t lose the spirit of God’s justice and mercy in your work as the Pharisees did. Remember Saint Paul’s advice as you labor each day: “Whatever you do, do everything for the glory of God.”

TODAY’S READINGS: *1 Thessalonians 4:13-18; Luke 4:16-30 (431)*. “*Is he not the carpenter’s son?*”

Tuesday, Sep 05, 2017

The power within

Pity the poor substitute teacher who feels insecure. When a nervous sub enters a classroom the students will sense it, and chaos is likely to break out. On the other hand, pity the students when a teacher is authoritarian, lording it over them just because he or she can. What students are looking for is someone with true authority, whose authority comes from an inner certainty rather than a need to look good. If you have that kind of authority you can be 4 feet 11 inches, and big, burly football players will pay attention. Jesus spoke with that kind of authority, and even the demons within obeyed. That kind of authority flows from the inner security that comes from prayer and union with God.

TODAY’S READINGS: *1 Thessalonians 5:1-6, 9-11; Luke 4:31-37 (432)*. “*With authority he commands the unclean spirits, and out they come!*”

Wednesday, Sep 06, 2017

Decipher the holiness code

The presence of holiness seems obvious to demons—they knew Jesus on sight. But the rest of us have a hard time recognizing the holiness all around us. Like Bill Murray’s character in *Ghostbusters*, we seem to have trouble with the “good-bad thing.” That makes for dangerous living, at

least spiritually speaking. Consider where you encounter holiness in your daily life. If you don’t feel you do very often, you may be in need of help. Who you gonna call? Try Jesus.

TODAY’S READINGS: *Colossians 1:1-8; Luke 4:38-44 (433)*. “*Demons came out of many, shouting, ‘You are the Son of God!’*”

Thursday, Sep 07, 2017

Champion freedom of worship

The symbol of the fish has a rich history in Christian tradition. The letters of the Greek word for fish (ICTYS, pronounced ich-thoos) contain the first letters of the following phrase in Greek: Jesus Christ, Son of God, Savior. During periods of persecution in the early church, Christians marked their secret meeting places and tombs with the symbol. Living out one’s beliefs, especially minority beliefs, can still bring persecution in many parts of the world. Stand for freedom of worship around the world.

TODAY’S READINGS: *Colossians 1:9-14; Luke 5:1-11 (434)*. “*They caught so many fish that their nets were beginning to break.*”

Friday, Sep 08, 2017

FEAST OF THE NATIVITY OF THE BLESSED VIRGIN MARY

The least of these

Only the “birthdays” of Jesus at Christmas, John the Baptist in June, and the Blessed Virgin Mary today get a special day in the church year, so when a “nativity” comes up, it’s something to notice. Mary’s birth is the dawn of our salvation. And that salvation comes through humble vessels like Mary, who in her Magnificat praises God, “For he has looked with favor on the lowliness of his servant. Surely, from now on all generations will call me blessed.” Or like Jesus, born in the town of Bethlehem, of which the prophet Micah said, “You, O Bethlehem of Ephrathah, who are one of the little clans of Judah, from you shall come forth for me one who is to rule in Israel.” Mary shows us how to become “more” by becoming “less.”

TODAY’S READINGS: *Micah 5:1-4a or Romans 8:28-30; Matthew 1:1-16, 18-23 (636)*. “*All this took place to fulfill what had been spoken by the Lord through the prophet.*”

Saturday, Sep 09, 2017

MEMORIAL OF PETER CLAVER, PRIEST

Stop traffic

Peter Claver (1581-1654) is called the “saint of the slaves,” because he cared for the well-being of some 300,000 slaves arriving in Colombia. We can follow his lead. Today, slavery is alive and well in the form of human trafficking, the exploitation of immigrants through fraud, coercion, and violence. It’s a lucrative form of international crime, ruining hundreds of thousands of lives and generating more than \$7 billion annually in the “human cargo” business. Saint Peter Claver can inspire us to take action. Learn more at the U.S. Conference of Catholic Bishops’ page on and refugees.

TODAY’S READINGS: *Colossians 1:21-23; Luke 6:1-5 (436)*. “*Have pity on me, Lord, Son of David!*”

©2017 TrueQuest Communications.

St. Bernard's English Bible Study



The Church of St. Bernard's Bible Group will resume its meetings on Tuesday evenings at 7:30 PM, beginning September 19th, in the Fatima Room. This year we will be studying John, Acts, Romans, and more of the Psalms. Please join us and renew your spirit, as we learn more about God's Word. Refreshments are provided. For more information, please call Jeanne Cashman at (914) 993-0831.

Religious Education Classes

Classes begin on Sunday, September 10th. If you have not registered your child please stop by the Religious Education Office on Wednesdays from 4:00pm-8:00pm or Sundays from 10:00am-1:30pm to register your child for next year's program, 2017-2018. For more information call 914-949-2111 x.16



Registration of New Parishioners

The Church of St. Bernard extends a warm welcome to those who have recently started worshipping the Lord with us. Often people attend Mass at a parish for months or sometimes years, but never officially register. Registering at St. Bernard's Church is the expression of your commitment to being part of our parish family. Being a registered parishioner also makes the process much simpler when it is time for receiving sacraments, registering for religious education, sponsoring a sacrament recipient and even planning funerals. New parishioners are welcome to register at the Rectory during office hours, Monday - Friday 9:00 am - 5:00 pm.



Homebound Parishioners

Eucharistic Ministers are available to bring Holy Communion to homebound parishioners who are unable to attend Mass. If you know of a homebound parishioner who might like to receive Holy Communion please let them know that Eucharistic Ministers are available to bring them Holy Communion and to contact the Rectory.



St. Bernard's Young Adult Group

The Young Adult group invites you to join us on Saturday September 9th for a Volunteer activity honoring 9/11 National Day of Remembrance. The activity will be from 1:00pm-4:00pm at Mercy College in Dobbs Ferry. It involves decorating bandanas to give veterans. We will meet in the church parking lot at 12:00pm to carpool. Please contact Vanessa Hiraldo at (914) 907-8046 or email vhiraldo01@gmail.com to register.



St. Bernard's Tag Sale



Our Tag Sale is scheduled for October 13th—15th in Chapel Hall from, 9am-3pm. Donations for the Tag Sale can be dropped off at the Rectory, Monday through Friday from 9-5. This year we need many new volunteers to help organize and staff the Tag Sale. Please contact Millie Castro at 843-0663 for further information.

Upcoming Parish Meetings

- ◆ Our Lady of Guadalupe, Monday, September 4th at 8:00 pm in the Cafeteria.
- ◆ Ladies of Charity, Monday, September 5th at 9:30 pm in Chapel Hall.
- ◆ Virgin of Caacupe, Sunday, September 10th at 1:30pm in the Cafeteria.
- ◆ Virgin of Assumption, Sunday, September 17th at 1:30pm in the Cafeteria.
- ◆ Virgin of Altigracia, Sunday, September 17th at 1:30pm in the Community Room.

Did you know?

Did you know that the businesses who advertise in the back page of our weekly bulletin help to pay the publishing cost? If you have a business in the area that could benefit from advertising on the back page of our bulletin please consider it. Each weekend over a thousand people attend Mass at St. Bernard Church, most of whom live and shop in the area. It's an easy way to reach local families with information about your business. Maybe your business has been blessed by the support of this community. If you would like to advertise as a sponsor on the back of our bulletin, please call 1-800 524-0263.



Estudio Bíblico de San Bernardo

El Grupo Bíblico de la Iglesia de San Bernardo reanudará sus reuniones los martes por la noche a las 7:30 PM, a partir del 19 de septiembre, en el Salón de Fátima. Este año estaremos estudiando Juan, Hechos, Romanos y más de los Salmos. Por favor únase a nosotros y renueve su espíritu, mientras aprendemos más sobre la Palabra de Dios. Se ofrecen refrescos. Para más información, llame a Jeanne Cashman al (914) 993-0831.



Clases de Educación Religiosa

Las clases comienzan el domingo 10 de septiembre. Si no ha registrado a su hijo, por favor pase por la Oficina de Educación Religiosa los miércoles de 4:00 pm a 8:00 pm o los domingos de 10:00 am a 1:30 pm para inscribir a su hijo/a para el programa del año próximo, 2017-2018. Para más información llame al 914-949-2111 x.16.



Inscripción de Nuevos Feligreses

La Iglesia de San Bernardo le extiende una calurosa bienvenida a aquellos que recientemente empezaron su veneración al Señor con nosotros. A menudo las personas asisten a misa en una parroquia por meses ó algunas veces años, pero nunca oficialmente inscritos. Inscribirse en la Iglesia de San Bernardo es la expresión de su compromiso de ser parte de nuestra familia parroquial. Siendo un feligrés inscrito también hace el proceso más simple cuando es momento de recibir los sacramentos, matriculación para el programa de educación religiosa, patrocinar a alguien que recibirá un sacramento y hasta planear funerales. Los feligreses nuevos son cordialmente bienvenidos a inscribirse en la rectoría, durante las horas de oficina, de Lunes a Viernes de 9:00am-5:00pm.

Los feligreses que no pueden salir de casa

Tenemos Ministros de la Eucaristía que están disponibles para llevar la Santa Comunión a los feligreses que no pueden salir de su casa y por lo tanto no pueden asistir a la misa. Si usted sabe de un feligrés que no puede salir de su casa y que le gustaría recibir la Santa Comunión, por favor, déjele saber que los Ministros de la Eucaristía están disponibles para llevarles la Santa Comunión y que deben contactar la Rectoría al 949-2111.

Grupo de Adultos Jóvenes de San Bernardo

El grupo de Jóvenes Adultos le invita a unirse a nosotros el sábado 9 de septiembre para una actividad en honor al Día Nacional del Recuerdo del 9/11. La actividad será de 1:00 pm-4:00pm en Mercy College en Dobbs Ferry. La actividad que se llevara acabo es decorar bandanas para dar a los veteranos. Nos reuniremos en el estacionamiento de la iglesia a las 12:00 pm para ir en un automóvil. Por favor comuníquese con Vanessa Hiraldo al (914) 907-8046 o envíe un correo electrónico a vhiraldo01@gmail.com para registrarse.



St. Bernard's Tag Sale

Nuestro tag sale está programado para el 13 al 15 de Octubre en Chapel Hall de 9 am-3pm. Las donaciones para el tag sale se pueden dejar en la rectoría de lunes a viernes de 9-5pm. Este año necesitamos nuevos voluntarios para ayudar a organizar. Comuníquese con Millie Castro al 843-0663 para más información.

Próximas Reuniones Parroquiales

- ◆ Nuestra Señora de Guadalupe, lunes, 4 de septiembre a las 8:00 pm en la Cafetería.
- ◆ Damas de la Caridad, el lunes 5 de septiembre a las 9:30 pm en Chapel Hall.
- ◆ Virgen de Caacupe, domingo, 10 de septiembre a la 1:30 pm en la Cafetería.
- ◆ Virgen de la Asunción, Domingo, 17 de Septiembre a la 1:30 pm en la Cafetería.
- ◆ Virgen de Altigracia, Domingo, 17 de Septiembre a la 1:30 pm en la Sala Comunitaria.

¿Sabías?

¿Sabía usted que las empresas que se anuncian en la última página de nuestro boletín semanal ayudan a pagar el costo de publicación? Si usted tiene un negocio en el área, que podría beneficiarse de la publicidad en la última página de nuestro boletín, por favor considérela. Cada fin de semana más de mil personas asisten a misa en la iglesia de San Bernardo, la mayoría de las cuales viven y compran en esta área. Es una manera fácil de llegar a las familias locales con información sobre su negocio. Tal vez su negocio ha sido bendecido por el apoyo de esta comunidad. Si desea anunciarse como patrocinador en la parte posterior de nuestro boletín, por favor llame al 1-800 524-0263.

Mass Intentions for the Week

Saturday, September 2, 2017

5:30 Manuel Munoz

Sunday, September 3, 2017

9:00 Michelina Mierchesa

10:30 Francisco Montalvo

12:00 Luisa Bravo de Rosales

Monday, September 4, 2017

9:00 Communion Service

Tuesday, September 5, 2017

9:00 Communion Service

Wednesday, September 6, 2017

9:00 Ralph Fischetti

Thursday, September 7, 2017

9:00 David Rabiús

Friday, September 8, 2017

9:00 Anthony Digirolamo

Saturday, September 9, 2017

5:30 Clarisa Soto

Sunday, September 10, 2017

9:00 For the people

10:30 Alfredo Pinto

12:00 Francisco Ros

Prayers for the Sick

Please remember in your prayers those who are ill and those who serve them. *Recemos por todas las personas de nuestra parroquia quienes se encuentran enfermas.*

Jerrie Duffy
Jennie Magnotta
Carlos Tejeda



Last Sunday's Collection :

First Collection 8/27/17: \$3,604

Second Collection 8/27/17: \$1,125

First Collection 8/20/17: \$3,536

Second Collection 8/20/17: \$1,195

Today's Second Collection is for Maintenance. Next week's second collection will be for Latin America & Home Missions. Thank you for your generous support of our parish.

La segunda Colecta de hoy es para el Mantenimiento. La segunda colecta de la próxima semana será para Latino America & Misiones. Gracias por sus generosas contribuciones a nuestra parroquia.

St. Bernard's Capital Campaign Update

Total Amount Pledged: \$653,270

Total Amount in Payments: \$527,484

Average Pledge: \$1,696.81

Hymns in Spanish - Cánticos en Español

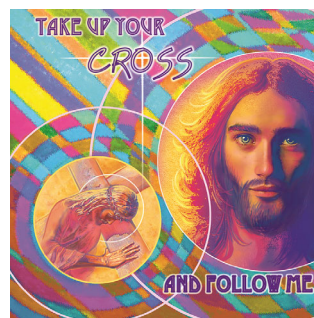
Entrada	#399	Tú reinaras
Ofertorio	#460	Qué detalle
Comunión	#647	Pescador
Salida	#618	Alabaré

Reserving Announced Masses

To request a Mass be offered for a loved one, living or deceased, please contact the Rectory 914-949-2111. Mass offering is \$15.

Reservando Misas Anunciadas

Para solicitar una Misa para un ser querido, vivo o fallecido, por favor comuníquese con la Rectoría al 914-949-2111. El ofrecimiento para misa es \$15.





El Centro Hispano, Inc.
346 South Lexington Avenue Isabel Elsa Villar Boulevard
White Plains, NY 10606
914-289-0500 t 914-289-0550 f
elcentrohispano1@gmail.com www.elcentrohispano.org

**COMPUTER CLASSES FOR ADULTS AT
EL CENTRO HISPANO**

El Centro Hispano will be offering a new cycle of computer classes starting on October 16th. The courses will last 16 weeks.

- **Beginners** (\$100): Monday 6-9 pm or Wednesday 6-9 pm
- **Intermediate** (\$100): Friday 6-10 pm or Saturday 8 am-12 pm
- **Advanced** (\$100): Monday 6-10 pm or Saturday 8 am – 12 pm
- **Accounting** (\$120): Tuesday 6-9 pm

If you are interested, come to El Centro Hispano to register as soon as possible.

CITIZENSHIP CLASSES AT EL CENTRO HISPANO

BOCES will be offering citizenship classes on Fridays 9 am - 1 pm at El Centro Hispano. These classes will begin in September. For more information, please call El Centro Hispano at 914-285-0500

LEGAL HELP AT EL CENTRO HISPANO

El Centro Hispano is providing legal services every Friday 12 pm- 4 pm. The consultation fee is \$40. Please come to El Centro Hispano to make an appointment.

**SATURDAY ACADEMY TUTORING PROGRAM
FOR 7TH- 12TH GRADE STUDENTS**

The cost of this program is \$75 per student for the school year (September 2017- June 2018)

There are two sessions:

- 12 pm- 2 pm for students in **7th- 8th grade**
- 2:00 pm- 4:00 pm for students in **9th- 12th grade**

If you are interested in registering your child, you must fill out and return an application to El Centro Hispano as soon as possible.

FOOD DISTRIBUTION AT EL CENTRO HISPANO

El Centro Hispano will be distributing fresh food on Thursday, September 7 at 3:00 p.m. Please bring a bag.

**CLASES DE COMPUTACION PARA ADULTOS
EN EL CENTRO HISPANO**

El Centro Hispano comenzará un nuevo ciclo de clases de computación el 16 de octubre. Los cursos durarán 16 semanas.

- **Principiantes** (\$100): lunes 6-9 pm o miércoles 6-9 pm
- **Intermedio** (\$100): viernes 6-10 pm o sábado 8 am- 12 pm
- **Avanzado** (\$100): lunes 6-10 pm o sábado 8 am- 12 pm
- **Contabilidad** (\$120): martes 6-9 pm

Si está interesado, en tomar estas clases pase por El Centro Hispano lo antes posible.

CLASES DE CIUDADANIA EN EL CENTRO HISPANO

BOCES estará ofreciendo clases de ciudadanía todos los viernes de 9 am a 1 pm en El Centro Hispano. Estas clases empezaran en septiembre. Para más información, por favor llame al Centro Hispano al 914-289-0500.

CONSULTAS LEGALES EN EL CENTRO HISPANO

El Centro Hispano está ofreciendo ayuda legal todos los viernes de 12 pm- 4 pm. La consulta cuesta \$40. Por favor pase por El Centro Hispano para hacer una cita.

**ACADEMIA DE LOS SABADOS: PROGRAMA DE TUTORÍA
PARA ESTUDIANTES DE SÉPTIMO
A DUODÉCIMO GRADO.**

El costo del programa es \$75 por cada estudiante, por todo el año escolar (septiembre 2017- junio 2018)

Tenemos dos sesiones:

- 12 pm-2 pm para estudiantes de **7 y 8 grado**
- 2:00 pm-4:00 pm para estudiantes **de 9 a 12 grado**

Si desea inscribir a su hijo(a), debe de llenar una solicitud y devolver la solicitud completa al Centro Hispano lo antes posible.

DISTRIBUCION DE ALIMENTOS EN EL CENTRO

El Centro Hispano distribuirá alimentos frescos el jueves, 7 de septiembre a las 3:00 p.m. Por favor traiga una bolsa.